



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft	2168	15/06/2021

### **OGGETTO/BETREFF:**

ESERCIZIO DEL POTERE DI DELEGA AL DIRETTORE DELL'UFFICIO 4.2 UFFICIO FAMIGLIA, DONNA, GIOVENTU`E PROMOZIONE SOCIALE AI SENSI DELL'ART. 22 DEL VIGENTE REGOLAMENTO DI ORGANIZZAZIONE.

ÜBERTRAGUNG VON ZUSTÄNDIGKEITEN AN DEN DIREKTOR DES AMTES 4.2 AMT FÜR FAMILIE, FRAU, JUGEND UND SOZIALFÖRDERUNG NACH ART. 22 DER GELTENDEN ORGANISATIONSORDNUNG.

Visto l'art. 36 del DPR n. 1 febbraio 2005 n. 3/L che individua il contenuto della figura del dirigente comunale;

Visti gli artt. 99, 100 e 101, 105 e 106 del vigente Statuto Comunale che ne delinea ruolo, funzioni, competenze e responsabilità;

Visto il Regolamento di Organizzazione del Comune di Bolzano approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 98/48221 dd. 02.12.2003 e successive modifiche ed integrazioni ed in particolare gli artt. 17, 18, 19, 20, 21, 22 e 23 nonché gli allegati descrittivi delle competenze riferite a ciascuna struttura organizzativa;

Richiamata la delibera n. 410 dd. 15.06.2015 in esecuzione dell'art. 21 del succitato Regolamento di Organizzazione con riferimento agli atti di competenza dei dirigenti (a) che agli ulteriori ad essa delegati (b);

Visto il regolamento per la disciplina dei contratti e successive modifiche ed integrazioni approvato con deliberazione consiliare n. 54 del 1994 ed in particolare l'art. 10;

Visto l'art. 9 del vigente Regolamento di contabilità che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Ritenuto opportuno e necessario al fine di dare effettività ai principi di efficacia e di efficienza informatori dell'azione amministrativa, delegare ai singoli direttori d'ufficio, secondo le competenze di cui alla struttura organizzativa individuata dal vigente Regolamento di Organizzazione, la gestione delle risorse con i relativi centri di costo individuabili come centri di responsabilità d'ufficio, comprensivi di responsabilità, tempi ed obiettivi;

il direttore della Ripartizione 4<sup>^</sup>

d e t e r m i n a

1. di delegare al dott. Stefano Santoro  
Determina n./Verfügung Nr.2168/2021

Gestützt auf Art. 36 des DPR n. 3/L vom 1. Februar 2005, in welchem die Obliegenheiten der leitenden Beamten und Beamtinnen festgehalten sind;

gestützt auf die Art. 99, 100, 101, 105 und 106 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, in denen die Stellung, Aufgaben, Zuständigkeiten und Verantwortlichkeiten der leitenden Beamten und Beamtinnen angeführt sind;

gestützt auf die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 genehmigte Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen i.g.F., insbesondere auf die Art. 17, 18, 19, 20, 21, 22 und 23 sowie auf die Anlagen, in denen die Zuständigkeiten der einzelnen Organisationseinheiten beschrieben sind;

bezugnehmend auf den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, der in Umsetzung von Art. 21 der Organisationsordnung die Verfahren benennt, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten und Beamtinnen fallen (a) bzw. ihnen übertragen worden sind (b);

gestützt auf die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 54/1994 genehmigte Vertragsordnung i.g.F., insbesondere auf den Art. 10;

gestützt auf den Art. 9 der geltenden Gemeindeordnung über das Rechnungswesen, in dem der Haushaltsvollzugsplan und die Verwaltung der HVP-Bereiche durch die zuständigen Führungskräfte geregelt sind;

und in dem Bewusstsein, dass es, um dem Grundsatz der Effizienz und Effektivität des Verwaltungshandelns gerecht zu werden, zweckmäßig und notwendig ist, den Amtsdirektoren und Amtsdirektorinnen auf der Grundlage der in der Organisationsordnung beschriebenen Zuständigkeiten die Verwaltung der Finanzmittel und der Kostenstellen sowie der damit einhergehenden Verantwortung, Fristen und Ziele im Rahmen des jeweiligen Verantwortungsbereichs zu übertragen;

v e r f ü g t  
der Abteilungsdirektor  
Folgendes:

1. Herrn Dr. Stefano Santoro, Direktor des  
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale  
4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft

direttore dell'Ufficio Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione sociale di cui al punto 4.2 della struttura organizzativa, nominato direttore d'ufficio con deliberazione della Giunta comunale n. 202 del 06/04/2020, in attuazione degli artt. 22 e 23 del vigente regolamento sull'ordinamento delle strutture organizzative la gestione dei centri di costo di competenza, comprensiva di tempi, obiettivi e responsabilità compatibilmente al ruolo ricoperto;

2. La gestione connessa ai centri di costo e le attività conseguenti dovranno svolgersi e articolarsi con proposte di deliberazioni e con l'emanazione di determinazioni nell'espletamento delle attività devolute di cui ai punti a) e b) della delibera della Giunta Municipale n. 410 del 15/06/2015 (espressamente richiamate per relationem), al fine di garantire il raggiungimento degli obiettivi fissati dal P.E.G. dell'esercizio di competenza, con il reperimento delle risorse e gli interventi conseguenti e nel rispetto delle competenze individuate per ciascun ufficio dall'allegato A del vigente Regolamento Organico e di Organizzazione del Comune di Bolzano;
3. Le determinazioni di cui al succitato punto 2 sono sottoscritte dal proponente e vistate dal Direttore di Ripartizione nell'esercizio della sua funzione di controllo;
4. Gli atti deliberativi di cui al succitato punto 2 sono oggetto di proposta e di redazione da parte del singolo Direttore d'Ufficio e dallo stesso regolarmente vistati, così come dal Direttore di Ripartizione
5. La corrispondenza interna ed esterna esecutiva di atti deliberativi o determinazioni sarà sottoscritta da ciascun Direttore d'Ufficio già dotato ai sensi dell'art. 23 del vigente Regolamento di Organizzazione della competenza alla sottoscrizione di atti aventi rilevanza esterna;
6. La competenza relativa alla presidenza delle Autorità di gara nelle procedure aperte se non esercitata direttamente dal Direttore di ripartizione dovrà essere oggetto di una specifica delega ad hoc;

Amtes Familie, Frau, Jugend und Sozialförderung (Amt Nr. 4.2) gemäß Organisationsstruktur der Stadtgemeinde Bozen, beauftragt mit Stadtratsbeschluss Nr. 202 vom 06/04/2020, wird in Anwendung von Art. 22 und 23 der geltenden Organisationsordnung die Zuständigkeit für die Verwaltung der in seinen Geschäftsbereich fallenden Kostenstellen einschließlich aller Fristen, Ziele und Verantwortlichkeiten übertragen, soweit mit der ausgeübten Funktion vereinbar.

2. Bei Tätigkeiten nach Punkt a) und b) des Stadtratsbeschlusses Nr. 410 vom 15.06.2015 (auf den hier ausdrücklich Bezug genommen wird) erfolgt die Verwaltung der Kostenstellen und die Durchführung der damit einhergehenden Tätigkeiten durch Beschluss oder Verfügung und grundsätzlich mit dem Zweck, die HVP-Ziele für das laufende Betriebsjahr zu erfüllen, die entsprechenden Haushaltsmittel einzusetzen und die damit einhergehenden Tätigkeiten im Rahmen der Zuständigkeiten, die dem Amt auf der Grundlage der Anlage A zur Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen zuerteilt wurden, zu gewährleisten.
8. Die Verfügungen nach Punkt 2 werden vom vorlegenden Amtsdirektor unterschrieben und vom Abteilungsdirektor in der Ausübung seiner Kontrollfunktion mit Sichtvermerk gekennzeichnet.
4. Die Beschlussvorlagen nach Punkt 2 werden vom Amtsdirektor verfasst, vorgelegt und ordnungsgemäß genehmigt und unterschrieben, sowie mit Sichtvermerk vom Abteilungsdirektor versehen.
5. Rechtsakte mit Innen- oder Außenwirkung, die der Umsetzung der Beschlüsse und Verfügungen dienen, werden von den Amtsdirektoren unterschrieben, zumal sie nach Art. 23 der geltenden Organisationsordnung dazu befugt sind.
6. Die Befugnis zur Übernahme des Vorsitzes in Bewertungskommissionen im Rahmen von offenen Vergabeverfahren muss, sofern sie nicht direkt vom Abteilungsdirektor wahrgenommen wird,

- im Rahmen einer Ad-hoc-Vollmacht übertragen werden.
7. Si richiama inoltre il dettato del punto 2 dell'art. 20 del vigente Regolamento di Organizzazione per effetto del quale i dirigenti "assumono con riferimento alle strutture dirette, le funzioni di "datore di lavoro" ai sensi e per gli effetti della vigente normativa in materia" nei limiti della compatibilità con il ruolo di Direttore d'Ufficio e del budget assegnato;
8. Agli effetti dell'art. 9 della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17, la presente determinazione ha natura di atto definitivo, consentendo quindi solo il ricorso al Tribunale Regionale Amministrativo - Sezione Autonoma di Bolzano.
7. Gemäß Art. 20 Punkt 2 der geltenden Organisationsordnung gelten leitende Beamte/Beamtinnen "im Sinne und kraft der geltenden einschlägigen Bestimmungen [...] innerhalb der von ihnen geführten Organisationseinheiten als Arbeitgeber", soweit mit der Funktion als Amtsdirektor/Amtsdirektorin vereinbar und im Rahmen der ihnen zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel.
8. Die vorliegende Verfügung hat die Wirkung eines endgültigen Aktes nach Art. 9 des LG Nr. 17 vom 22. Oktober 1993. Einwände müssen beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - geltend gemacht werden.

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor  
LIBRERA CARLO ALBERTO / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

f547c653f0abcced2ffcb3b490d87cdca8be7ba99cac693d1bbbd4f7e57f54b2 - 6431698 - det\_testo\_proposta\_15-06-2021\_11-27-04.doc  
192f63ae527052dc42f9d38e83c547180561a9191b642e1cf80b86c906b2ac85 - 6431700 - det\_Verbale\_15-06-2021\_11-29-29.doc